

Presentazione

Luisa A. Messina Fajardo

Presidente Phrasis

→ La rivista *Phrasis* aspira a favorire lo sviluppo e la diffusione degli studi dedicati alla fraseologia e alla paremiologia. La rivista, metodologicamente, accoglie saggi, come dimostrano i numeri già pubblicati, che affrontano gli studi fraseologici e paremiologici seguendo un canone ormai consolidato di stampo plurilingue, interdisciplinare e interculturale. Si spazia dalla linguistica alla letteratura, dalla storia della lingua alla traduzione, agli studi contrastivi tra le diverse lingue, nonché alla fraseologia dei linguaggi di specialità o settoriali (come quello politico) e alla fraseologia diatopica.

→ L'utilità di questo tipo di approccio interdisciplinare è di grande importanza poiché permette di ampliare la comprensione dei diversi fenomeni fraseologici diventando così uno strumento imprescindibile per la diffusione e la ricerca scientifica.

→ Siamo pienamente convinti che la fraseologia deve essere studiata e approfondita, poiché sono tanti i dubbi che presenta l'uso

di queste strutture stabili delle lingue, sia a livello scritto sia a livello orale. Sia che si tratti di unità fraseologiche in generale (locuzioni, collocazioni), sia che esse siano strutture provenienti dalla saggezza popolare, oppure dalle culture classiche (latine, arabe, greche o dalla Bibbia), mi riferisco alle paremie (proverbi, aforismi, welerismi, massime).

→ La fraseologia abbraccia un linguaggio quasi sempre figurato. Quello fraseologico è un mondo ricco di espressioni che a furia di essere ripetute sono identificate come idiomatiche e quindi sono codificate dall'uso. Inoltre, la loro trattazione investe problemi inerenti la semantica, la sintassi e il lessico.

→ È evidente che la funzione della rivista *Phrasis* non può che essere quella di contribuire ad abbattere le barriere linguistiche, culturali, sociali e umane tra gli individui, come dimostrato anche da questo numero tre, a cura di Geneviève Henrot Sostero dell'Università di Padova.